

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 13 (1974-1975)  
**Heft:** 56  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sommaire

Editorial	3
Vie de nos sociétés	4
Xénophobie	5
Diriger et travailler ensemble	7
7 <sup>e</sup> Cycle de conférences- débat de l'Entreprise de Demain	8
Foire internationale de Gand	9
Vie culturelle	10
Un cadeau sympathique	11

### Rédactionnel S.S.E. (I à XVI) 13

Vie économique en Suisse	31
Affaires fédérales	33
Foires et expositions	33
Conséquence de la crise économique mondiale	34
Page de la femme	35
Traditions vinicoles dans le canton de Genève	37
Tourisme	38

## LE COURRIER SUISSE



Secrétariat : Sylviane Monballin.

Pour la correspondance rédactionnelle  
Editeur responsable : J. Pierrehumbert  
Bd Gén. Wahis 256 - 1030 Bruxelles

Commission de rédaction : A. Berguer,  
C. Maigret, J.-C. Montandon, J. Pierrehumbert,  
P. Reintjens et K. von Allmen.  
Collaborateur : J. Ammann.

Pour la correspondance relative à la  
publicité : Sylviane Monballin.

LE COURRIER SUISSE, avenue Prekelinden 140 - 1200 Bruxelles - Téléphone : (02) 736 76 30.

### Abonnement pour 6 numéros

Belgique et G.-D. de Luxembourg	150,— FB
Etranger	200,— FB

Pour les versements relatifs aux abonnements et aux annonces publicitaires :  
paiement au compte « Courrier Suisse »  
N° 210-0900555-59.

## Image d'une communauté Reflet d'une nation

*Le trait-d'union entre hommes d'une même nation se doit d'être un reflet réel.*

*Une réputation d'efficacité assise d'aussi longue date ne peut être mise en défaut.*

*La prudence aussi la réflexion sont à ce propos légendaires.*

*Harmonie d'équilibre dans la diversité :*

*Profil et perspective d'un sol qui suit et impose formes et vie à un peuple qui veut et peut surmonter et parcourir montagnes et vallées.*

*Image flatteuse de labeur et de réussite par-delà la marche de la société et les progrès de la technique.*

*Majesté d'un pays qui avec l'aide de Dieu offre charme et quiétude.*

*Carrefour international.*

*Point de rencontre des hommes dans le souci d'un monde meilleur.*

*Générateur d'expression et de liberté.*

*Accumulateur d'énergie financière.*

*Réserve naturelle d'équilibre et de paix.*

*...La Suisse n'est que cela... comme Elle simplement Elle a choisi  
« Le Courrier Suisse » comme courant d'information, de rencontre  
pour ceux qui veulent respirer à plein poumons l'air pur d'une Suisse  
toujours égale à Elle-même !*

P.R.

## AVIS AUX JEUNES

Nous avons le plaisir de vous signaler que la revue des jeunes « WELTSCHWEIZER », éditée par le Secrétariat des Suisses de l'étranger, peut être envoyée **gratuitement** à tous les jeunes Suisses de l'étranger âgés de 15 à 25 ans. Prière d'adresser les demandes d'abonnement gratuit au Secrétariat des Suisses de l'étranger — Service des jeunes — Alpenstrasse 26, CH 3006 BERNE.

**Gut bedient - auch nach dem  
20. Oktober 1974**

Auch nach dem 20. Oktober möchten wir Sie bei uns gut bedienen. Dazu können Sie etwas beitragen: Verhindern Sie mit Ihrem NEIN die Annahme der III. Überfremdungsinitiative. Sie würde uns auch die wenigen, noch verbleibenden ausländischen Mitarbeiter wegnehmen. Diese Rosskur könnte das Schweizerische Gastgewerbe nicht verkraften.

*Wir danken für Ihr Verständnis.*